

**Çörəyi yeyən bilməz doğrayan bilər**  
One that toils feels the burnt.

**Qarğa balasını şahin sanar**  
All his geese are swans.

**Ölmə eşşəyim, yaz gələr yonca bitər**  
Everything comes to him who waits.

**Tənbəllik kasıblığın anasıdır**  
They must hunger in winter that will not work in summer.

**Keçənə güzəşt deyiblər**  
The mill cannot grind with the water that is past.

**Hər işin bir sonu var**  
The longest day has an end.

**Yaxşı başlanğıc işin yarısıdır**  
The first blow is half the battle.

**Bir bezin qırağıdırlar**  
Tarred with the same brush.

**Özünə hörmət etməyənsə heç kim hörmət etməz**  
Respect yourself, or no-one else will respect you.

**Kasıblıq ayıb deyil, ondan utanmaq ayıbdır**  
Poverty is not a shame, but the being ashamed of it is.

**Yalan yalan gətirər**  
One lie makes many.

**Hər şeyin təzəsi, dostun köhnəsi**  
Old friends and old wine are best.

**Hər kəs ocağı öz qabağına eşir**  
Every miller draws water to his own mill.

**Çobanın könlü olsa təkədən pendir tutar**  
Nothing is impossible to a willing heart.

**Səhvsiz adam yoxdur**  
No man is wise at all times.

**Yazıya pozu yoxdur**  
Never write what you dare not sign.

**Ağıllı pulunun ağası, axmaq isə quludur**  
Money is a good servant but a bad master.

**Pisi görməsən yaxşının qədrini bilməzsən**  
Misfortunes tell us what fortune is.

**Güc kimdədirsə, haqq onun tərəfindədir**  
Might goes before right.

**Getməz söz yarası, gedər qılınc yarası**  
Many words hurt more than swords.

**Qılgılcımdan alov doğar**  
Little chips light great fires.

**Anasına bax qızını al, qırağına bax bezini al**  
Like mother, like daughter.

**Hənək-hənək, axırı dəyəmək**  
Jest with an ass and he will flap you in the face with his tail.

*Adila Agabayli*